

# Lograr la Representatividad:

## Una guía para un PC/PB con sensibilidad cultural (Parte 1)

**22 de junio de 2022**

Dana Williams: Consultora, Directora Ejecutiva y Cofundadora de Community Wellness Project

Marissa Miller: *Coach* de Capacidades y Directora Ejecutiva (CEO) de Trans Solutions Research & Resource Center

Lamar McMullen: Vicepresidente del Comité de la Coalición Comunitaria de Miami-Dade contra el VIH/SIDA

Alexandra Bonnet: Coordinadora de Capacitación y Asistencia Técnica, Planning CHATT



# ¿Puede oírnos?



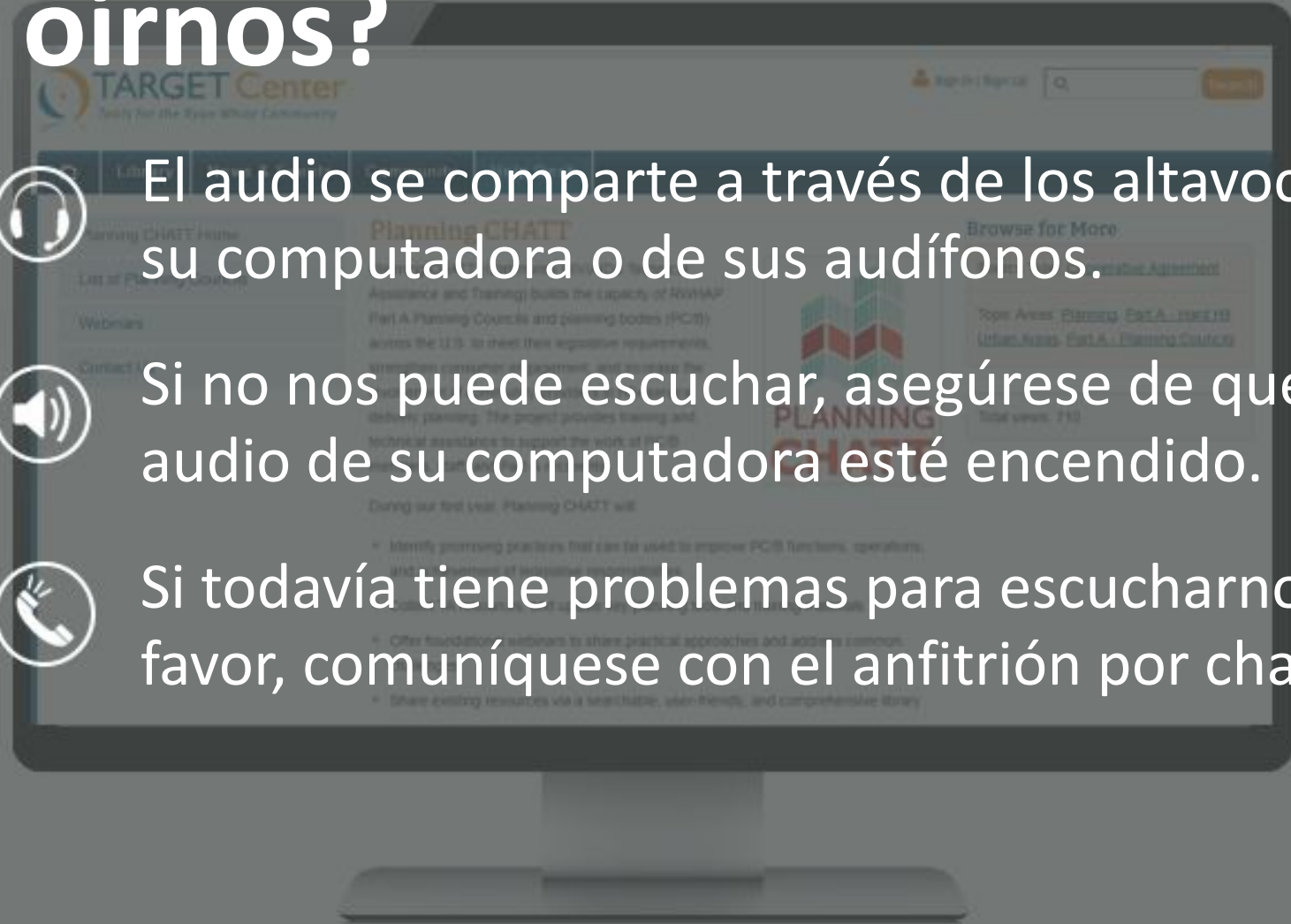
El audio se comparte a través de los altavoces de su computadora o de sus audífonos.



Si no nos puede escuchar, asegúrese de que el audio de su computadora esté encendido.

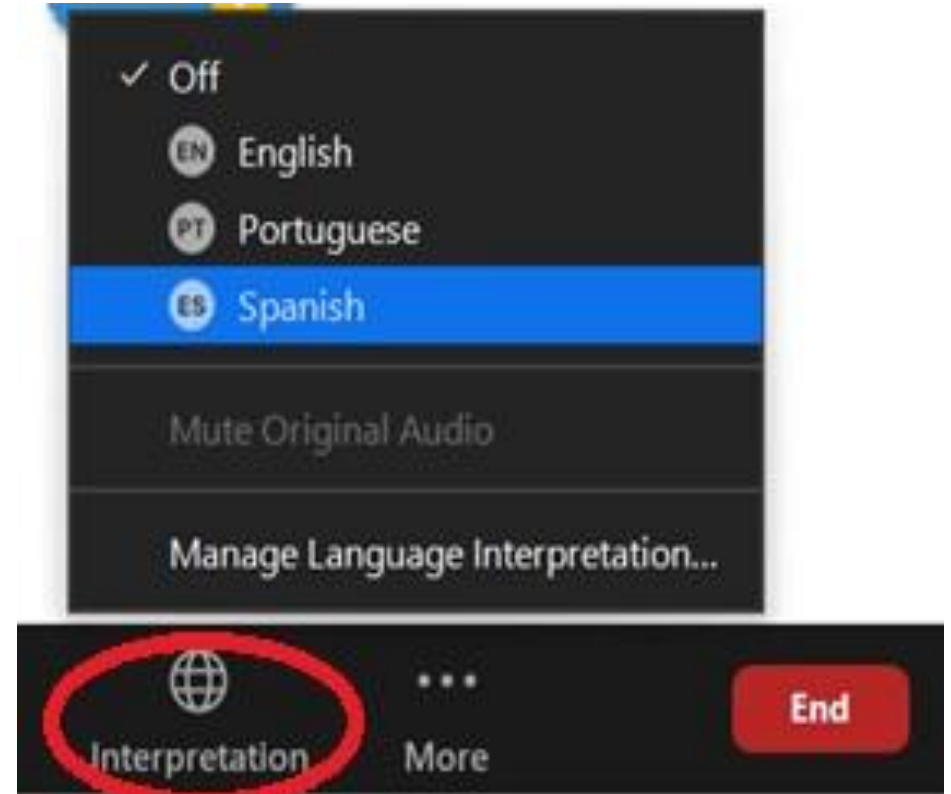


Si todavía tiene problemas para escucharnos, por favor, comuníquese con el anfitrión por chat.



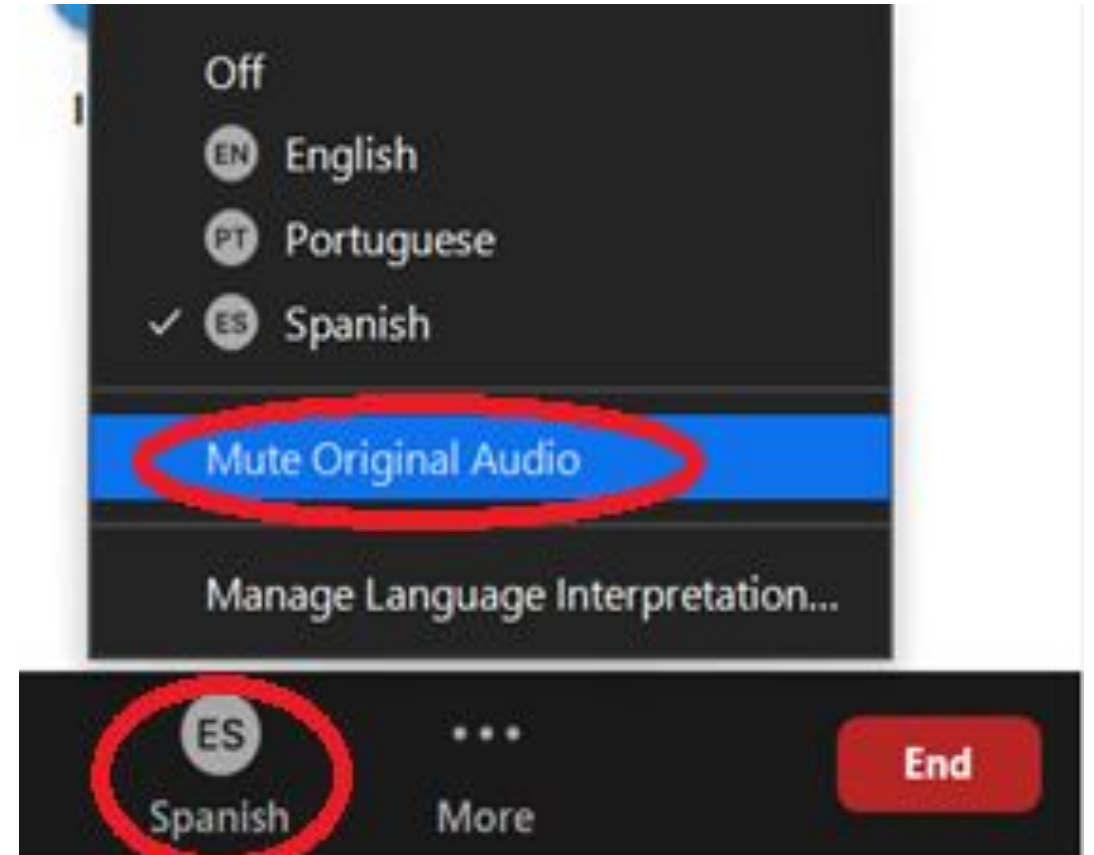
# Se ofrece interpretación simultánea en español

1. Haga clic en el botón del globo terráqueo en la parte inferior de la pantalla y seleccione el idioma que quiere escuchar.



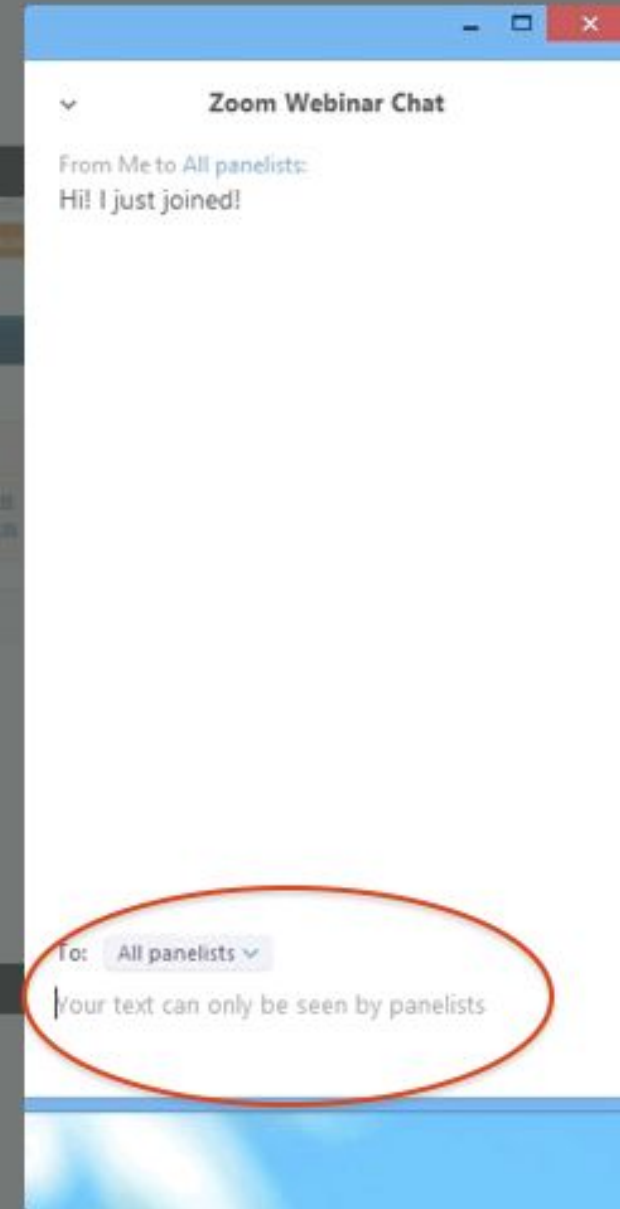
## Se ofrece interpretación simultánea en español

2. Una vez que haya seleccionado un idioma, haga clic una vez más y seleccione *silenciar el audio original* para escuchar solo el idioma seleccionado.



# ¿Cómo hacer una pregunta?

- Los participantes están en el modo de solo escuchar.
- Si tiene una pregunta, use el chat en el extremo inferior izquierdo de su pantalla para hablar con el presentador.
- También puede **enviar sus preguntas por correo electrónico a [planningCHATT@jsi.com](mailto:planningCHATT@jsi.com)** luego del seminario web.



# Programa

1. Introducciones
2. Objetivos
3. Los Consejos de Planificación (PC, por sus siglas en inglés)/Órganos de Planificación (PB, por sus siglas en inglés) están diseñados para ser diversos
4. Equilibrio entre la sensibilidad cultural y la humildad cultural
5. Participación Significativa de las Personas con VIH (MIPA, por sus siglas en inglés)
6. Enfoque: Área Metropolitana Elegible (EMA, por sus siglas en inglés) de Miami-Dade
7. Preguntas y respuestas

# Planning CHATT: Un acuerdo de cooperación con el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) (U69HA39085)



**Lennwood Green**

Oficial del Proyecto

División de los Programas Metropolitanos contra el VIH/SIDA

Oficina contra el VIH/SIDA, HRSA



# Presentadores del seminario web



**Dana Williams**

Consultora, Directora Ejecutiva y  
Cofundadora de Community  
Wellness Project



**Marissa Miller, SME, CEO (ella)**

Experta en el tema (SME),  
*Coach* de Capacidades y  
Directora Ejecutiva (CEO) de  
Trans Solutions Research &  
Resource Center



**Lamar McMullen**

Vicepresidente del Comité de la  
Coalición Comunitaria de  
Miami-Dade contra el VIH/SIDA



# Intérpretes del seminario web



**Pablo y Diana Donatti**

Traducciones médicas y técnicas – conferencias – intérpretes certificados para actuar ante los tribunales federales de los Estados Unidos

# Objetivos

Al finalizar este seminario web, usted podrá:

- Reconocer la importancia de tener un PC/PB que sea respetuoso con las diferentes culturas.
- Entender la diferencia entre la sensibilidad cultural y la humildad cultural.
- Describir los tres niveles de beneficios de la Participación Significativa de las Personas con VIH (MIPA).

# Los Consejos de Planificación/Órganos de Planificación (PC/PB) están diseñados para ser diversos

Dana Williams



## **Pregunta N.º 1 de la encuesta**

**Observe la composición de su PC/PB.**

**¿Refleja su PC/PB la epidemia de VIH en su comunidad?**



# Representatividad

- **Representatividad:** “La medida en que las características demográficas de los integrantes del PC/PB reflejan a las personas con VIH/SIDA en la jurisdicción pertinente”.

White, R. (2013). Manual de la Parte A del Programa de VIH/SIDA. p. 111

# Los miembros deben cumplir los criterios de representatividad requeridos

- El PC/PB debe asegurarse de cumplir los requisitos de representatividad.
- La representatividad debe basarse en las prevalencias de VIH y de SIDA totales combinadas en la EMA o en el Área de Subvención Transitoria (TGA, por sus siglas en inglés).
- Los miembros deben tener características que reflejen la epidemia local en aspectos como:
  - raza
  - etnia
  - género
  - edad



# Los miembros deben cumplir con los criterios de representatividad requeridos

- La representatividad implica que tanto los integrantes del consejo de planificación en su totalidad como los integrantes usuarios deben reflejar a las personas con VIH/SIDA afectadas por la epidemia local.
- Se deben seleccionar personas con VIH para ser integrantes del consejo de planificación sin importar en qué estadio de la enfermedad se encuentren.
- La **representatividad** no implica que los integrantes deban reflejar de manera idéntica las características demográficas de la población local con VIH/SIDA.
- Por lo menos el **33 %** de los integrantes del consejo de planificación deben ser **usuarios de los servicios del Programa de VIH/SIDA Ryan White (RWHAP, por sus siglas en inglés).**

# Requisitos de membresía dispuestos en la legislación

La legislación del RWHAP detalla requisitos claros respecto de la composición del consejo de planificación de la Parte A:

- **Representación:** El PC debe incluir a personas que representen categorías de integrantes claramente especificadas.
- **Integrantes usuarios no afiliados:** Al menos el 33 % de los integrantes con derecho a voto deben ser personas que vivan con VIH y que reciban servicios de un subdestinatario del RWHAP (es decir, “usuarios”), pero que no sean miembros del personal, consultores ni directores de un prestador de servicios que reciba o solicite fondos conforme a la Parte A del RWHAP.
- **Representatividad:** Tanto los integrantes en su totalidad como los integrantes usuarios no afiliados deben reflejar a las personas con VIH afectadas por la epidemia local.

# Requisitos de membresía dispuestos en la legislación (cont.)

- La legislación del RWHAP requiere diversidad de integrantes, debido a su importancia para ayudar a los PC/PB a identificar y atender las ***“disparidades en el acceso y en los servicios entre las subpoblaciones afectadas y las comunidades que, históricamente, han recibido menor atención”***.
- La reducción de las disparidades sanitarias relacionadas con el VIH y de la inequidad en materia de salud es uno de los cuatro objetivos principales de la Estrategia Nacional contra el VIH/SIDA (NHAS, por sus siglas en inglés).

# Requisitos de membresía dispuestos en la legislación (cont.)

- A pesar de que la legislación no especifica los requisitos de membresía correspondientes a los **órganos de planificación de la Parte A que no son consejos de planificación**, la Oficina contra el VIH/SIDA de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA HAB, por sus siglas en inglés) recomienda que estos organismos se asemejen, lo más posible, a los consejos de planificación en lo que respecta a sus integrantes.
  - La legislación también requiere un proceso de nominación abierto: *“Las nominaciones para ser integrantes del consejo se identificarán mediante un proceso abierto, y los candidatos se elegirán en función de los criterios determinados y publicados a nivel local”*.
- El Funcionario Electo Principal (CEO, por sus siglas en inglés) designará a los integrantes en cada jurisdicción destinataria.

# Categorías exigidas de integrantes del Consejo de Planificación

Manual del Consejo de Planificación de la Parte A del RWHAP



## Personas con VIH y comunidad

- Miembros de comunidades afectadas
- Líderes comunitarios no electos
- Representantes de personas con VIH recientemente encarceladas
- Usuarios no afiliados

## Prestadores de servicios sociales y de salud

- Prestadores de atención médica, incluidos los centros de salud calificados a nivel federal
- Organizaciones comunitarias y de servicios contra el SIDA
- Prestadores de servicios sociales
- Prestadores de servicios de tratamiento para la salud mental y el abuso de sustancias

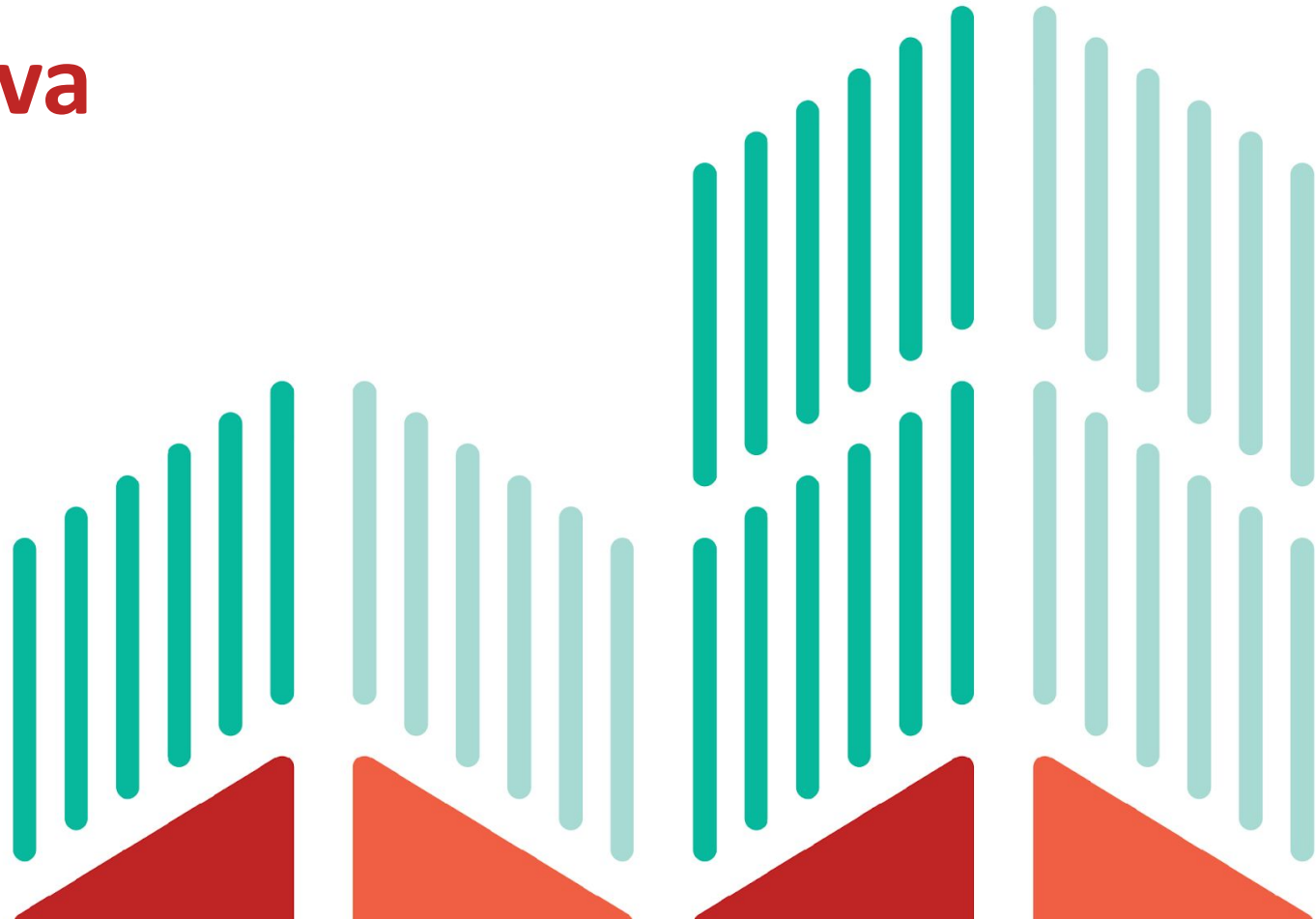
## Salud pública y planificación

- Agencias de salud pública
- Agencias de planificación de atención médica
- Agencias del estado

## Programas federales contra el VIH

- Destinatarios de la Parte B del RWHAP
- Destinatarios de la Parte C del RWHAP
- Destinatarios de la Parte D del RWHAP
- Destinatarios de otros programas federales contra el VIH

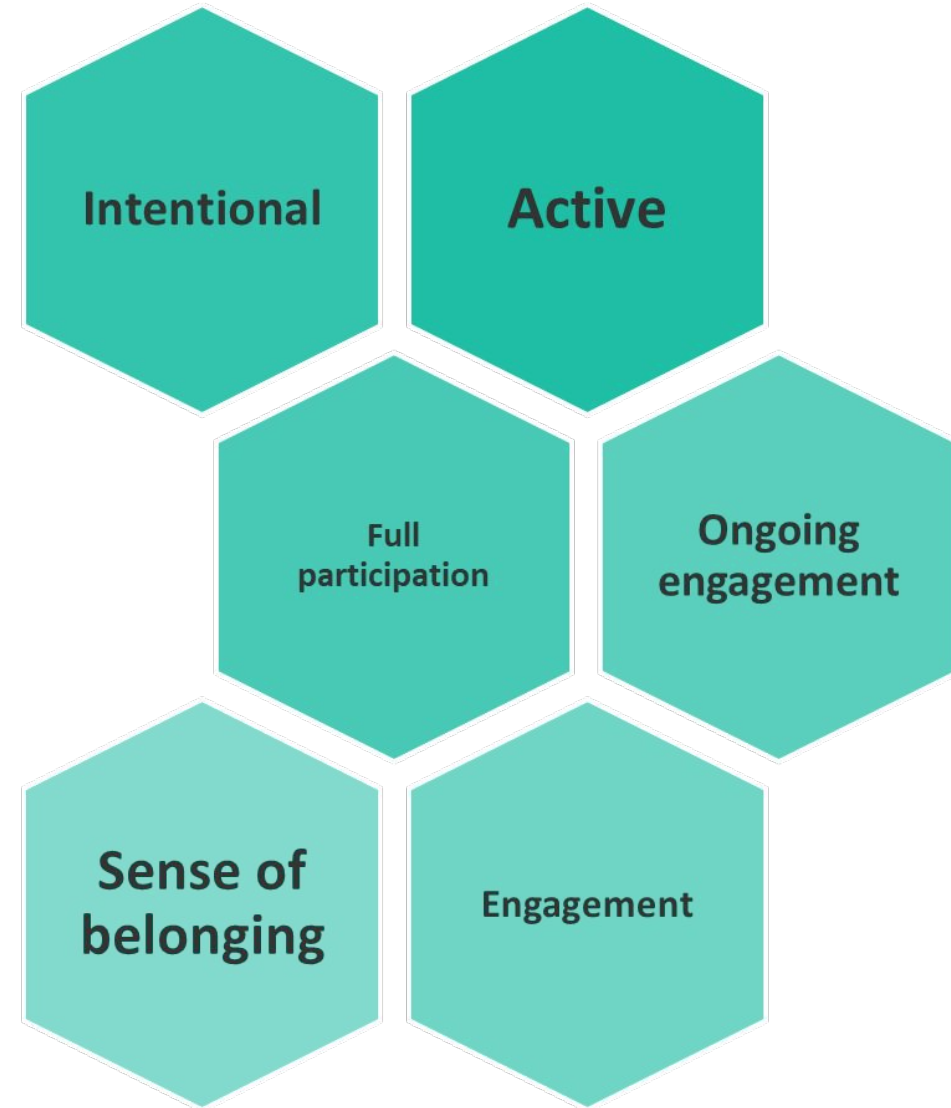
**El PC/PB debería procurar una  
planificación comunitaria contra el VIH  
genuinamente inclusiva**





## La inclusión es...

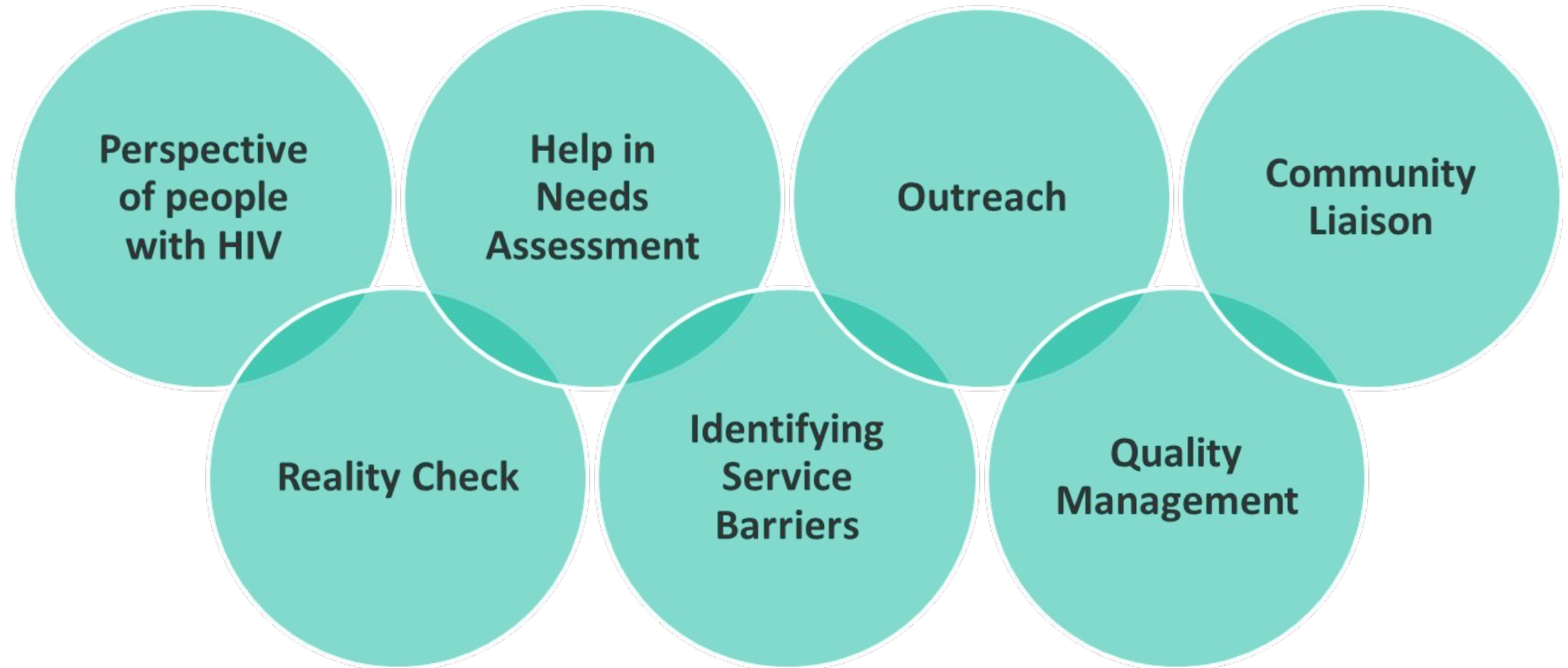
- ... un compromiso **activo**, **intencional** y continuo con la diversidad, lo que incluye políticas y prácticas intencionales que promueven la **participación plena** y el **sentido de pertenencia** entre todos los miembros de un grupo o de una organización.



# Inclusividad genuina

- La **inclusividad genuina** implica que todos los integrantes participan como colaboradores comprometidos e iguales, y que se procura obtener y se utilizan con regularidad comentarios del público, de carácter diverso.
- La inclusividad genuina requiere lo siguiente:
  - Políticas y procedimientos adecuados.
  - Orientación y capacitación: dedicar suficiente tiempo para apoyar, orientar y asesorar.
  - Reuniones bien gestionadas con una interacción respetuosa.
  - Promoción de un sentido de pertenencia.

# Beneficios de la participación de personas con VIH



# Breve debate

## Considere lo siguiente:

1. ¿Qué categorías de integrantes (de haberlas) le resultaron difíciles de llenar a su jurisdicción?



# Breve debate

2. ¿Qué ha hecho el PC/PB o qué haría usted para llenar estas vacantes?



# Equilibrio entre la sensibilidad cultural y la humildad cultural

Marissa Miller





# Diversidad

- **Diversidad:** La mezcla colectiva de similitudes y diferencias que incluye características, valores, creencias, experiencias, contextos y comportamientos individuales y organizacionales.
- La diversidad abarca nuestras historias personales y profesionales, las cuales influyen sobre nuestra forma de ver el mundo, colaborar con colegas y partes interesadas, y trabajar con las comunidades.

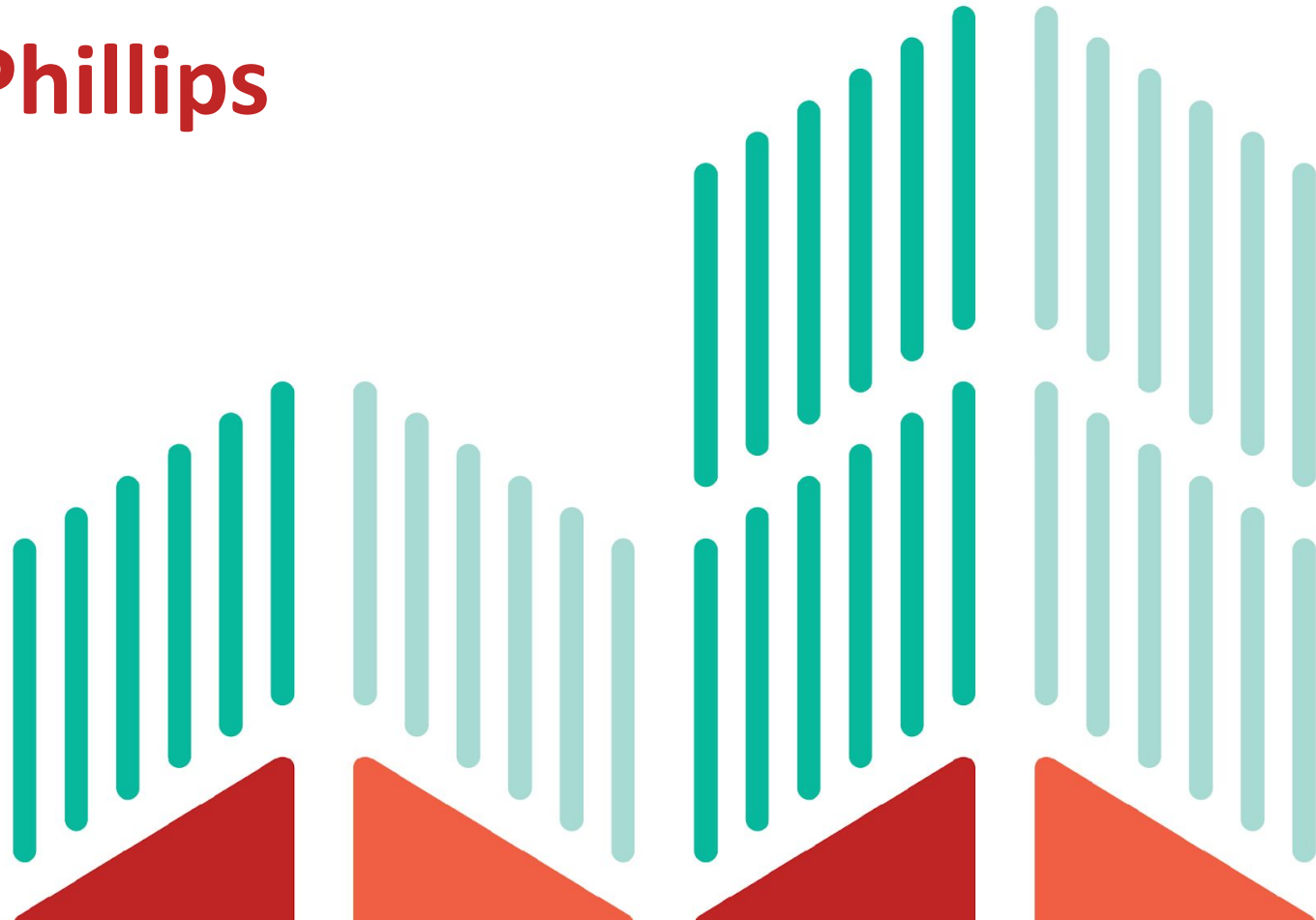
Universidad de Georgetown, Escuela de Medicina.  
Definiciones de diversidad e inclusión.

**Pregunta N.º 2 de la encuesta**  
**¿Por qué podría ser beneficioso aumentar**  
**la diversidad en su PC/PB?**



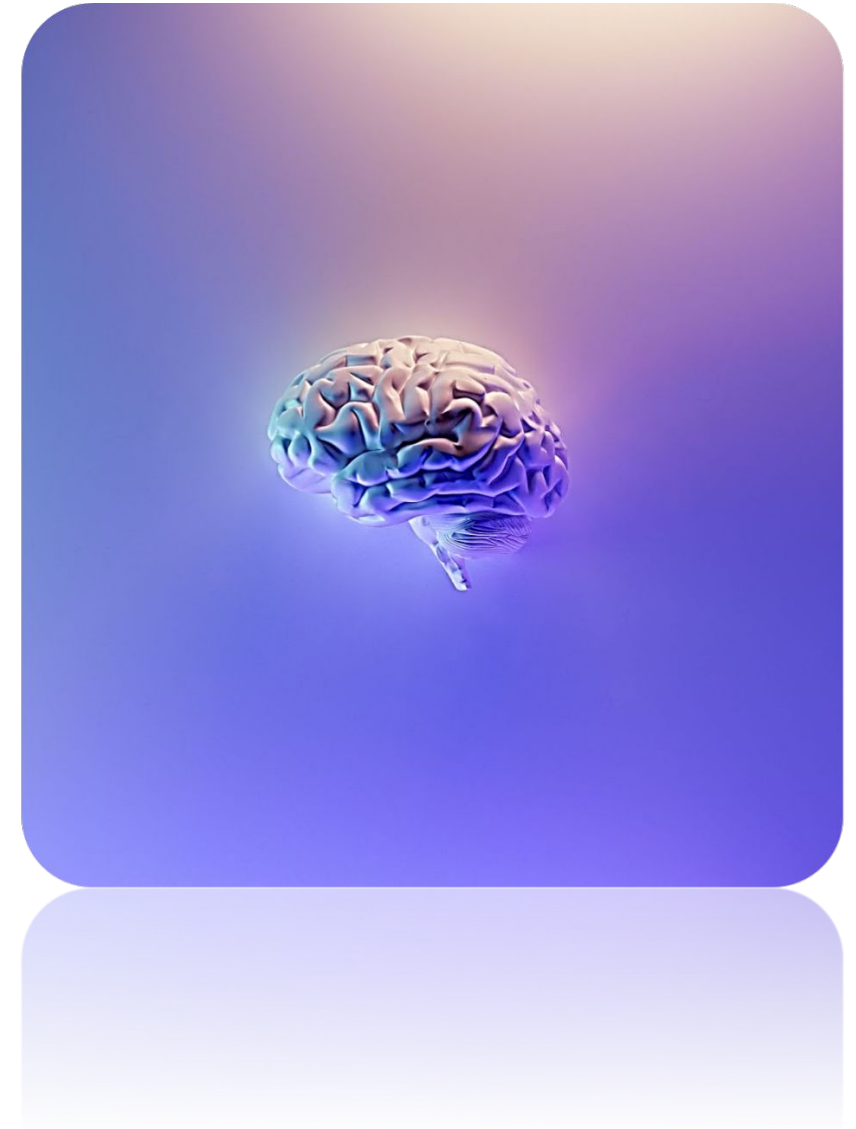
*Si pretendemos cambiar, crecer e innovar, necesitamos diversidad.*

—Dra. Katherine W. Phillips

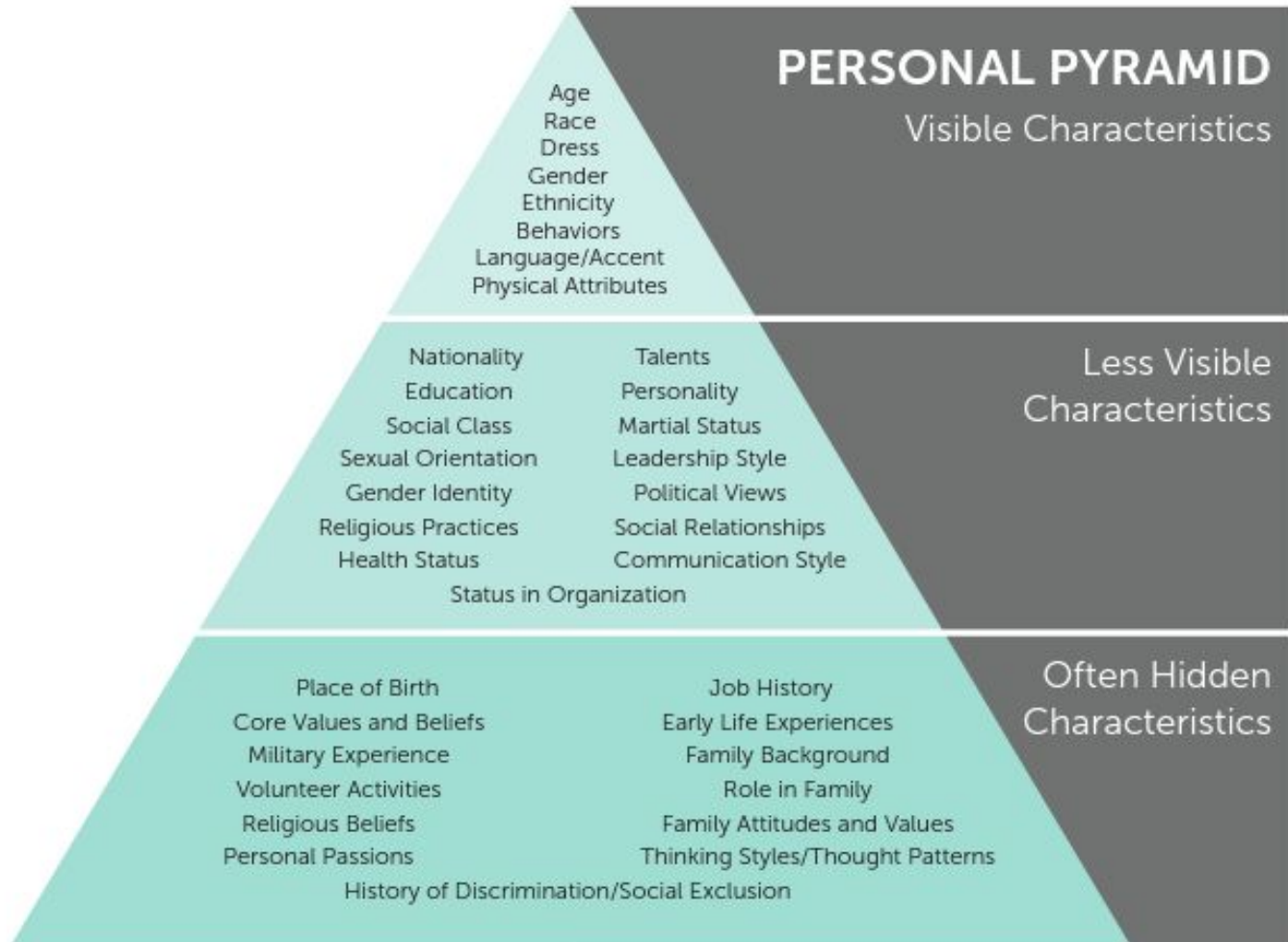


# Beneficios de la diversidad

- Promueve nuevas ideas o formas de pensar.
- Permite procesar la información de manera eficaz.



# La diversidad tiene muchos componentes

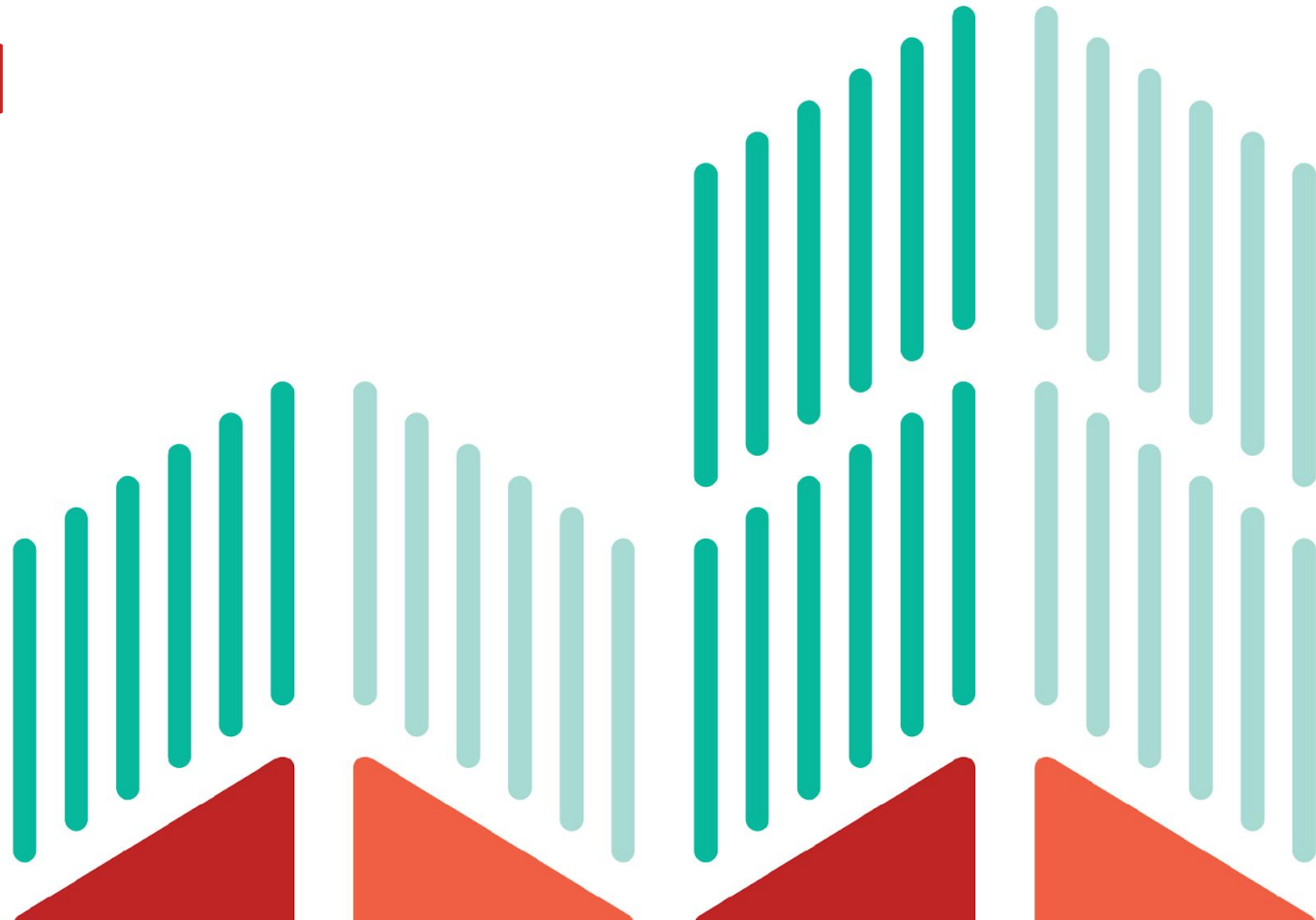


©EGMC, 2019

- Características **visibles** en otros
- Características **menos visibles**
- Características **que suelen estar ocultas**

# Conciencia sobre la sensibilidad cultural y la humildad cultural

Marissa Miller





## ***La sensibilidad cultural implica...***

*... la adquisición de conocimiento sobre culturas distintas de la propia. Ese conocimiento es importante. Sin embargo, si se basa en las sesiones de capacitación o en el aprendizaje académico, en lugar de la “experiencia de vida”, puede derivar en estereotipos o en la presunción de que todas las personas que comparten antecedentes culturales particulares también comparten las mismas creencias y comportamientos.*

[Folleto de referencia rápida 9.6, página 3](#)

## La humildad cultural...

*...se centra en la concientización sobre la cultura a través de la reflexión personal constante y el aprendizaje conjunto con personas de otras culturas. Implica ver a las personas de otras culturas como pares e intentar comprender sus puntos de vista. También incentiva a personas de culturas dominantes a que reconozcan su propio poder, sus privilegios y sus prejuicios (que suelen ser inconscientes).*

[Folleto de referencia rápida 9.6, página 3](#)

# Ayuda para que su PC/PB se vuelva más eficaz

- Identificar su motivación:
  - Es lo correcto.
  - Nos ayuda a lograr resultados.
- Considerar de qué manera estos beneficios ayudarán a su PC/PB a ser más eficaz ante audiencias diversas.

# Participación Significativa de las Personas con VIH/SIDA (MIPA)



# Principios rectores de la MIPA



Exigir que las personas con VIH tengan una participación sustancial en las actividades de toma de decisiones programáticas y las políticas que influyen en nuestras vidas, y que reciban una compensación justa por su participación.

## Principios rectores de la MIPA (cont.)

- Reconocer la importante contribución que las personas con VIH/SIDA y aquellas afectadas por este pueden hacer a la respuesta contra la epidemia como colaboradores iguales.
- Crear un espacio en la sociedad para que las personas con VIH puedan involucrarse y participar de forma activa en todos los aspectos de esa respuesta.

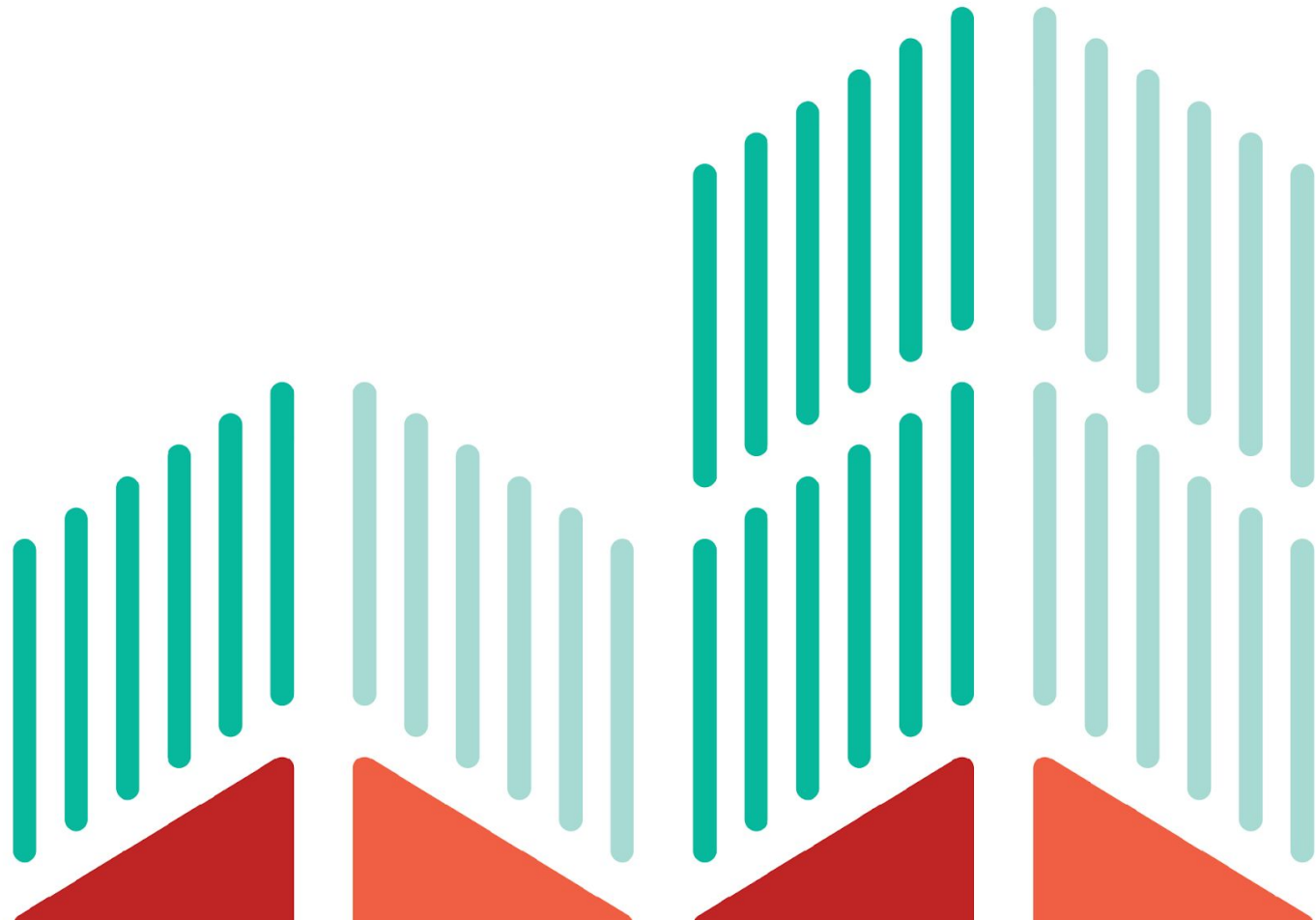
# Principios rectores de la MIPA (continuación de la información general)

## Principios de Denver y MIPA:

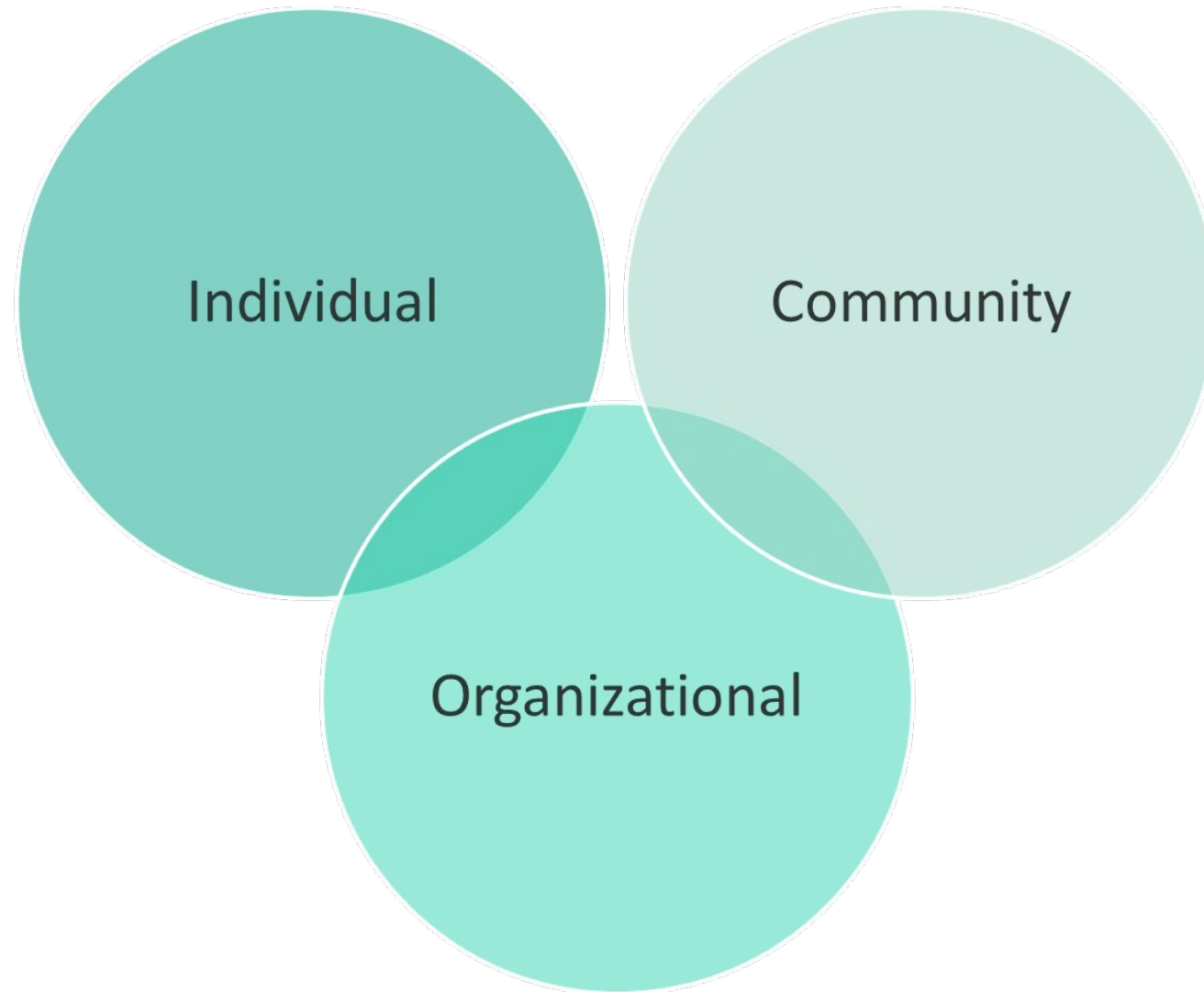
- Hacer reclamos a distintos sectores.
- Articular las responsabilidades de las personas con VIH.
- Reconocer el poder del lenguaje para afirmar o para destruir.
- Creer que la participación significativa de las personas de color con VIH debe orientar las políticas y las prácticas relativas a la epidemia nacional de VIH en la actualidad.



# Beneficios de la MIPA

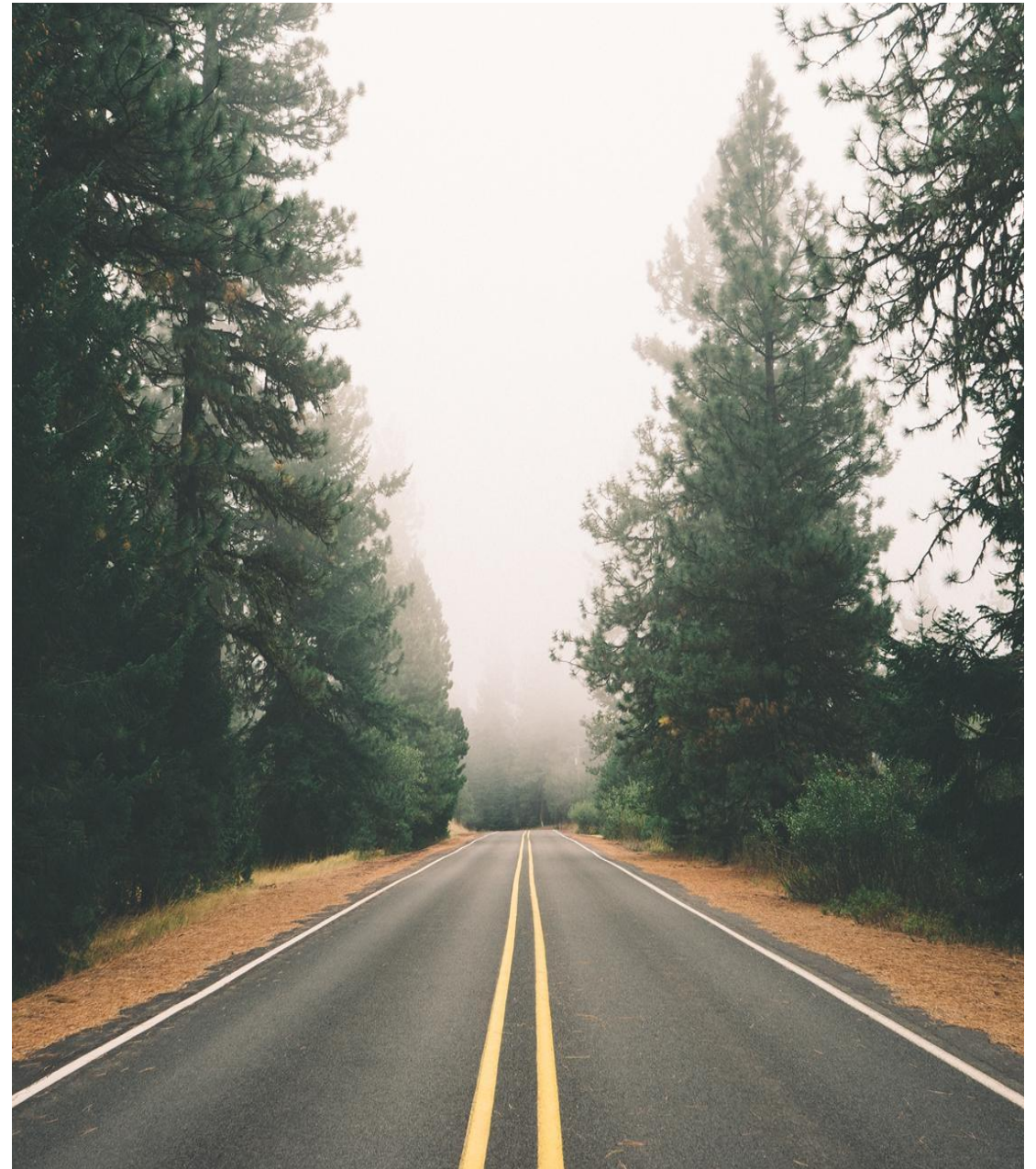


# Tres niveles de beneficios de la MIPA



# Nuestra historia

La historia de participación de las personas con VIH demuestra cómo las comunidades pueden tomar muchos caminos para llegar a metas comunes.



**“Las personas con VIH solo se comprometen de forma plena con el tratamiento y con la prevención si existe un compromiso con su participación auténtica”.**

AIDS United, Participación Significativa de las Personas con VIH/SIDA (MIPA) “Nada sobre nosotros sin nosotros”



# EMA de Miami-Dade: Experiencia de trabajar para lograr la representatividad

Lamar McMullen

Vicepresidente del Comité de Reclutamiento



# Incorporar voces al debate

- **El desarrollo del nuevo Plan Integrado ha sido una oportunidad para lo siguiente:**
  - Reevaluar nuestro éxito para lograr la representatividad.
  - Asegurarse de que todas las voces participen del debate y sean escuchadas.

## Incorporar voces al debate

- **Se están incorporando estrategias con sensibilidad cultural para desarrollar el Plan Integrado y llegar a las audiencias meta.**
  - Incluir a personas con experiencia transgénero en el proceso de planificación.
- **Entre las actividades, se encuentran capacitaciones sobre lo siguiente:**
  - ¿Cómo hacer que los prestadores traten a las personas con respeto?
  - Comprensión de las diferentes áreas al realizar la transición y terapia de reemplazo hormonal.
  - ¿Cómo puede el RWHAP cubrir esto?

# Incluir en el proceso de planificación la comunidad que se verá afectada

- a) Comunicar su preocupación y que la comunidad debe ser oída.
- b) Tomarse el tiempo de entender la dinámica y la experiencia de vida de la comunidad transgénero.
- c) Pedir a la comunidad que brinde su opinión sobre los objetivos y las actividades que usted planea implementar.
- d) Atender las inquietudes y visibilizar los resultados.



# Anticipar los desafíos de reclutamiento y planificar cómo superarlos

- a) Formas identificadas para incluir a su audiencia meta
  - Se revisaron los estatutos del PC/PB, y se observó que los comités de los PC/PB pueden incluir a personas transgénero que no sean usuarios del RWHAP.
- b) El desarrollo de una red de contactos y la colaboración son clave.
  - El plan es seguir fomentando el compromiso de la comunidad con el apoyo de las partes interesadas para que se sientan importantes y participen en la toma de decisiones.
- c) Tener un plan de reclutamiento
  - Evaluar la accesibilidad de las reuniones.
  - Pensar en conectar a las personas con los materiales de *marketing* y del boletín.

# Implementación equilibrada de la sensibilidad cultural y de la humildad cultural

- A. Fomentar el compromiso genuino de la comunidad, en especial de los nuevos integrantes.
- B. Asegurarse de que todos los participantes de las reuniones del PC/PB se sientan seguros.
  - Nuestros integrantes:
    - I. Les dan la bienvenida a los participantes cuando ingresan.
    - II. Son sociables e incluyen a los demás.
    - III. Algunos son abiertos respecto de su condición de persona con VIH.
- C. Realizar las reuniones en un espacio seguro
  - Nuestras próximas reuniones se llevarán a cabo en un centro LGBT.
- D. Reservar tiempo para actividades de aprendizaje y de capacitación.

# Lecciones aprendidas

*“En las reuniones, las personas se encontrarán con otras como ellas”*

Bontempo, personal de Apoyo del PC/PB (PCS, por sus siglas en inglés), C. Miami-DADE.

- ✓ Los integrantes de los PC/PB son diversos (negros, morenos, blancos, latinos, gays, etc.). Esto resulta útil al reclutar: uno puede verse como parte del PC/PB.
- ✓ Reconocer que los integrantes se perciben como otras audiencias prioritarias. Debemos entender que todos tenemos contextos, dinámicas y culturas diferentes.

# Preguntas y respuestas



# Recursos

- ❑ [Manual del Consejo de Planificación de la Parte A del Programa de VIH/SIDA Ryan White \(RWHAP\)](#)
- ❑ [Folleto de referencia rápida 8.2: La formación de un PC/PB con representación y representatividad](#)
- ❑ [Folleto de referencia rápida 9.6: Diez estrategias para una planificación comunitaria inclusiva contra el VIH](#)
- ❑ [Folleto de referencia rápida 9.6](#)
- ❑ [Herramientas para la MIPA de AIDS United](#)
- ❑ [MIPA “Nada sobre nosotros sin nosotros”](#)
- ❑ [Manual de la Parte A del Programa de VIH/SIDA Ryan White](#)
- ❑ [Definiciones de diversidad e inclusión, Universidad de Georgetown, Escuela de Medicina](#)

[Home](#) » [Help](#) » [Technical Assistance Directory](#) » [Planning CHATT](#)

# Planning Community HIV/AIDS Technical Assistance and Training



The Community HIV/AIDS Technical Assistance and Training for Planning project (Planning CHATT) builds the capacity of Ryan White HIV/AIDS Program Part A planning councils and planning bodies (PC/PB) across the U.S. to fulfill their legislative responsibilities, strengthen consumer engagement, and

[Planning CHATT Home](#)

[List of Planning Councils](#)

# Gracias

¡Por favor, complete la evaluación!

**[TargetHIV.org/planning-CHATT](https://TargetHIV.org/planning-CHATT)**

Regístrese para suscribirse a nuestra lista de correo electrónico, descargar herramientas y recursos, ver seminarios web archivados y más...

Contacto de Planning CHATT: **[planningCHATT@jsi.com](mailto:planningCHATT@jsi.com)**